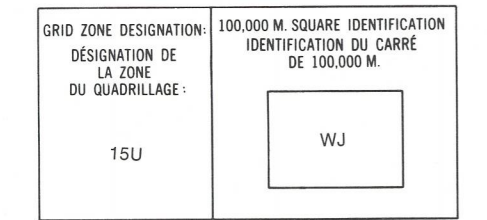
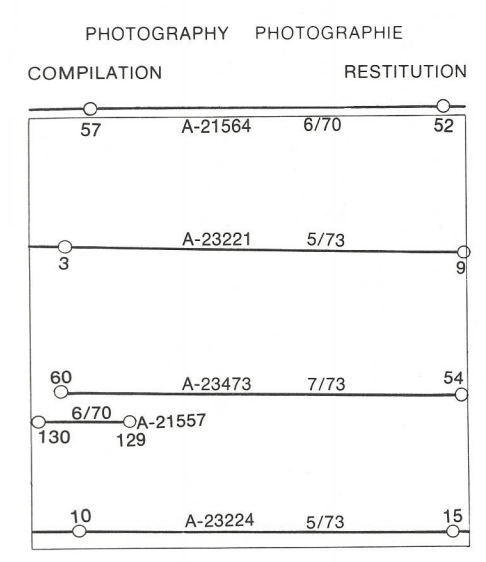


LEGEND - LÉGENDE

- ROADS AND RELATED FEATURES** / **ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES**
 - HARD SURFACE, ALL WEATHER / SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
 - LOOSE SURFACE / GRAVIER
 - GRAVEL PYS / GRAVIERE
 - CAIRT TRACK, WATER ROAD / CHEMIN DE TERRE, CHEMIN D'EAU
 - TRAIL, CUT LINE, PORTAGE / SENTIER, PISTON, PORTAGE
 - BUILT-UP AREA / AGglomération
 - RAILWAY, SIDING, STATION, STOP / CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT, GARE, ARRÊT
 - BRIDGE / PONTS
 - SEAPLANE BASE, ANCHORAGE / HYDROAÉROPORT, MOULAGE
- LANDMARK FEATURES** / **POINTS DE REPÈRE**
 - HOUSE, BARN / MAISON, GRANGE
 - CHURCH, SCHOOL / ÉGLISE, ÉCOLE
 - POST OFFICE / BUREAU DE POSTE
 - HISTORICAL SITE / LIEU HISTORIQUE
 - TOWERS, FIRE, RADIO / TOURS, FEU, RADIO
 - WELL, OIL, GAS / PUITS, PÉTROLE, GAZ
 - TANK, OIL, GASOLINE, WATER / RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
 - TELEPHONE LINE / LIGNE TÉLÉPHONIQUE
 - POWER TRANSMISSION LINE / LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
 - MINE / MINE
 - CUTTING, EMBANKMENT / DÉBLAI, REMBLAI
- BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL** / **FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES**
 - INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY MONUMENT / INTERNATIONALE, PROVINCIALE, MARQUE FRONTIÈRE
 - COUNTY, DISTRICT / COMTE, DISTRICT
 - TOWNSHIP, PARISH, SURVEYED / CANTON, PAROISSE, APPENTÉE, NON APPENTÉE
 - TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED / TOWNSHIP, ATC-APPENTÉE, NON APPENTÉE
 - CONS DE SECTION / -CONS DE SECTION
 - MUNICIPALITY / MUNICIPALITÉ
 - INDIAN RESERVE, PARK, ETC. / RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
 - HORIZONTAL SURVEY POINT / REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
 - BENCH MARK WITH ELEVATION / REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
 - SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER / POINT COTE, PRECIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
- DRAINAGE AND RELATED FEATURES** / **DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES**
 - STREAM, SHORELINE, INDEFINITE / COURS D'EAU, RIVIERE, IMPRECISE
 - DIRECTION OF FLOW / DIRECTION DU COURANT
 - LAKE, INTERMITTENT / LAC, LAC INTERMITTENT
 - FLOODED LAND / TERRAIN INONDÉ
 - MAISH, SWAMP, WOODED / MARAIS, MARÉCAGE (BOISÉ)
 - DIRY RIVER BED WITH CHANNELS / LIT DE COURS D'EAU TARI AVEC CHENOUX
 - SAND, ABOVE, IN WATER / SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
 - STRING BOG / MARÉCAGE EN FILADE
 - TUNDRA, PONDS, POLYGONS / TOUNDRA, ÉTANGS, SOLS POLYGAONAUX
 - RAPIDS, FALLS, RAPIDS / RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
 - FORESHORE FLATS / ESTHUAIS
 - ROCK / ROCHE
 - DAM / BARRAGE
 - WHARF / QUAI
 - DITCH / FOSSE
- RELIEF FEATURES** / **RELIEF**
 - CONTOURS / COURBES DE NIVEAU
 - APPROXIMATE CONTOURS / COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
 - DEPRESSION CONTOUR / COURBE DE CUVETTE
 - SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER / POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
 - ESKER / ESKIER
 - PINGO / PINGO
 - SAND, SAND DUNES / SABLE, DUNES
 - PALSA BOG / PALSE
 - WOODED AREA / RÉGION BOISÉE
 - CLEARED AREA / RÉGION DÉBOISÉE



EXAMPLE OF METHOD USED
 TO CHECK AN APPROXIMATE 100 METRES
 EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
 POUR VÉRIFIER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRES

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (see above) (si-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE: EST. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
 Estimate length of a square from this line eastward to point.
 Estime le nombre de diamètres du carré entre cette ligne et le repère en direction est.

NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE: NORTH. Note the chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
 Estimate length of a square from this line northward to point.
 Estime le nombre de diamètres du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

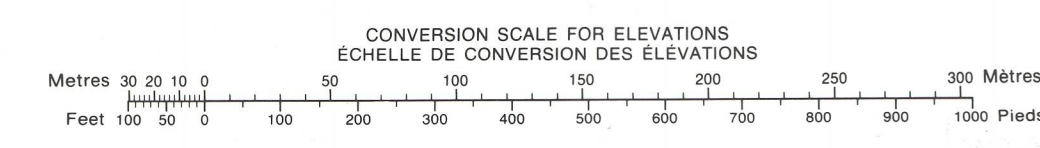
GRID REFERENCE SAMPLE
 EXEMPLE DE QUADRILLAGE
 Neuest similar grid reference 100,000 metres (about 62 miles) / La quadrille semblable indique un 100 000 mètres (environ 62 milles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 15
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

53 F/3	53 F/2	53 F/1
53 C/14	53 C/15	53 C/16
53 C/11	53 C/10	53 C/9

The 1977 MAGNETIC BEARINGS are 3'20" (59 mils) EAST OF GRID NORTH.
 ANNUAL CHANGE DECREASING 3.4"
 GRID NORTH is 0°12' (4 mils) EAST OF TRUE NORTH for centre of map.

Les REPÈRES MAGNÉTIQUES en 1977 est à 3'20" (59 mils) EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 3.4"
 NORD DU QUADRILLAGE est 0°12' (4 mils) à l'est du NORD GÉODÉSIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
 DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
 OTTAWA, 1977. INFORMATION CURRENT AS OF 1970.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE,
 DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA,
 OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
 © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1977.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL: 10 METRES

NORTH AMERICAN DATUM 1927
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

MARUGG LAKE
 DISTRICT OF KENORA
 ONTARIO

Scale 1:50,000 Échelle

Miles 0 1 2 3
 Metres 0 1000 2000 3000 4000
 Yards 0 1000 2000 3000 4000

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES: 10 MÈTRES

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1977.
 RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1970.
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.
 © CANADA 1977. TOUS DROITS RÉSERVÉS